LA SITUACIÓN DE LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO SEGUNDA LENGUA EN EL REINO UNIDO

Carmen Rivera-Galicia

Universidad de Buckingham, Inglaterra

Introducción

Antes de empezar hay que poner sobre la mesa las ideas preconcebidas que tenemos cuando hablamos del aprendizaje de lenguas extranjeras y los británicos. Tradicionalmente es cierto que la sociedad británica considera que las lenguas extranjeras son asignaturas difíciles, hay falta de motivación y de estímulo para su aprendizaje... En los últimos años el gobierno se ha dado cuenta de la necesidad estratégica de introducir cambios en la situación de la enseñanza y aprendizaje de lenguas en el Reino Unido, además: la gente viaja más al extranjero, donde también compran segundas viviendas, o hay figuras internacionales (españolas) del deporte que son muy admiradas -este año no podemos olvidarnos del fútbol o del tenis, dos deportes extremadamente populares en Inglaterra- o del interés creciente por la música cantada en lenguas diferentes al inglés, especialmente el español. Tradicionalmente en Inglaterra siempre se ha estudiado francés, y en segundo lugar alemán. Sin embargo, en los últimos años, se ha observado una subida con fuerza del español reflejada en el número de alumnos matriculados en todos los niveles educativos.

Nuestro estudio se divide en dos partes: En la primera parte haré una aproximación a la situación general de **la enseñanza de lenguas en el sistema educativo británico** en los últimos diez años y los cambios acontecidos. Antes de comenzar el análisis de la situación del español en el Reino Unido, expondremos los aspectos del sistema educativo que afectan a la enseñanza de lenguas extranjeras. En la segunda parte de la exposición veremos datos y cifras más concretos sobre **la situación de la enseñanza del español en el sistema educativo británico**.

Objetivos generales del estudio

- Analizar la realidad de la enseñanza de lenguas en Gran Bretaña y los cambios de política producidos en los últimos años.
- Presentar datos sobre la enseñanza/aprendizaje del español en centros británicos de educación primaria, secundaria, universitaria y de educación de adultos.
- Comparar la situación de la enseñanza del español con la de otros idiomas: análisis de la tendencia de la demanda de la lengua española en los centros docentes de los diferentes niveles educativos.

ACTAS XLIII (AEPE). Carmen RIVERA GALICIA. La situación de la enseñanza del espa...
Centro Virtual Cervantes

1. La enseñanza de lenguas en el sistema educativo británico

1.1. Características del sistema educativo británico:

- Alto grado de autonomía de los centros. De esta manera, el Ministerio de Educación, DfES[1], pretende asegurar la calidad de la educación y responder a las necesidades del mercado laboral. La autonomía afecta tanto a la gestión de los presupuestos como a la contratación del profesorado, organización interna de los centros, carga lectiva de las asignaturas y a las lenguas extranjeras que el centro oferta.
- La educación es obligatoria de los 5 a los 16 años.
- Existen centros estatales y centros privados o independientes.
- Los estudiantes realizan exámenes nacionales al final de cada ciclo y nivel.

1.2. Situación general de la enseñanza de lenguas en los diferentes niveles educativos: cambios de política en los últimos años.

1.2.1 Situación de la enseñanza de Lenguas Extranjeras en Inglaterra en todos los centros **hasta el curso 2002/2003** (año en el que se aprobó un cambio radical en la provisión de lenguas dentro de la enseñanza primaria y secundaria obligatoria y en el bachillerato)

	EDAD	NIVEL	CURSO		Exámenes externos en Lenguas Extranjeras
	18	A Level	A2	**1ª Lengua Extranjera optativa*** ofertada en prácticamente todos los centros **2ª Lengua Extranjera optativa***, ofertada en muchos centros *Carga lectiva semanal determinada por cada centro	A2 /ALevel
	17		As		As
EDUCACIÓN OBLIGATORIA	16	Key Stage 4	Year 11	**1ª Lengua Extranjera obligatoria*** 2ª Lengua Extranjera optativa* (de oferta no obligada para los centros) *Carga lectiva semanal determinada por cada centro	GCSE
	15		Year 10		
	14	Key Stage 3	Year 9		
	13		Year 8		
	12		Year 7		
	11	Key Stage 2	Year 6	**1ª Lengua Extranjera optativa** (de oferta no obligada para los centros) Carga lectiva semanal determinada por cada centro. A veces en horario extraescolar Ofertada mayoritariamente en centros privados	

La enseñanza de lenguas extranjeras en los diferentes niveles educativos **hasta el curso 2002/2003** era como sigue:

[1] DfES: Department for Education and Skills (*Departamento de Educación y Destrezas*)

ACTAS XLIII (AEPE). Carmen RIVERA GALICIA. La situación de la enseñanza del espa...
Centro Virtual Cervantes

- *Educación primaria*: en este nivel no era obligatorio cursar una lengua extranjera. Existían proyectos en los que se introducían una o dos de forma experimental, pero los exámenes nacionales son exclusivamente de lengua inglesa, matemáticas y ciencias por lo que en la mayoría de los centros estatales no se impartían idiomas en primaria. Esta situación variaba en los centros privados, en muchos de los cuales se estudiaba una lengua extranjera desde primaria, bien dentro del horario lectivo, o como actividad extraescolar.
- *Educación secundaria:* en este nivel era obligatorio cursar una lengua extranjera y examinarse de ella. La tendencia general es que esta lengua obligatoria sea el francés, aunque se ha constatado que hay algunos centros en los que el español era el primer o único idioma extranjero. Los exámenes para la obtención del diploma del **General Certificate for Secondary Education, GCSE (Certificado de Educación Secundaria),** que se realizan a los dieciséis años, incluyen un idioma obligatorio, aunque los alumnos pueden elegir una o más lenguas extranjeras como optativas. Es frecuente, sobre todo en los centros privados, alternar la oferta de segundas lenguas extranjeras en el primer ciclo de la secundaria obligatoria (11-14 años) cursando, por ejemplo, un año español, otro alemán, por lo que es difícil calcular el número de alumnos que estudian los distintos idiomas.
- *Bachillerato (desde los 16 a los 18 años)*: el alumnado prepara de tres a cinco asignaturas en el primer curso de bachillerato y generalmente sólo tres en el segundo[2]. No se requiere conocimientos de idiomas para entrar en la universidad, por lo que normalmente sólo eligen lenguas modernas aquellos alumnos y alumnas que van a especializarse en ellas, así el porcentaje de personas que estudian lenguas extranjeras disminuye notablemente desde los dieciséis a los dieciocho años.
- *La enseñanza reglada de adultos*: la enseñanza de idiomas tampoco es obligatoria en este nivel, pero se estudian en la mayoría de los centros ya sea porque las lenguas extranjeras están incluídas en las especialidades ofertadas en estudios de tipo profesional (NVQ[3]), o bien porque el centro ofrece la posibilidad de realizar cursos para la obtención de los certificados de secundaria o de bachillerato. No hay datos oficiales de este nivel.
- *La enseñanza de adultos no reglada* : estas son clases para adultos en centros culturales que responden a la demanda de la zona. No hay un currículo específico, ni exámenes externos, ni un sistema de inspección. No es posible disponer de cifras oficiales, los datos anecdóticos indican que el español es la lengua más popular en todos los niveles de aprendizaje (principiante hasta avanzado). El motivo principal por el que los alumnos de estos centros estudian lenguas extranjeras es turismo seguido de motivos profesionales y motivos familiares.
- *La enseñanza universitaria*: se ha observado un descenso generalizado en las carreras de especialización en un idioma único, llegándose a cerrar departamentos de idiomas en algunas universidades. Sin embargo, la tendencia esta cambiando y se ha constatado un ligero aumento de matrículas en las especialidades que combinan un idioma con otra disciplina[4] siendo el español el que ha tenido mayor demanda en los ultimos años.

---

[2] El alumnado puede realizar exámenes de dos tipos: Advanced Subsidiary, AS, tras el primer año (en las asignaturas que normalmente va a abandonar en el segundo) y Advanced levels (A-Levels), que son los requeridos, generalmente tres, para entrar en la universidad.

[3] (General) National Vocational Qualification: titulación de carácter professional. Cada (G)NVQ está formada por unidades, algunas de las cuales pueden ser de lengua extranjera (por ejemplo en Turismo)

[4] Por ejemplo Derecho, Negocios, Márketing, Psicología, etc con Español, carreras en las que ciertas asignaturas se imparten en español y para las que se require cursar un año en España.

ACTAS XLIII (AEPE). Carmen RIVERA GALICIA. La situación de la enseñanza del espa...
Centro Virtual Cervantes

1.2.2. A finales del año **2002** se publicó el documento *Languages: The Next Generation*, el primer estudio de la enseñanza y necesidades de idiomas en el Reino Unido realizado a escala nacional por la Fundación Nuffield a finales del año 2000, señalaba lo siguiente:

- Los jóvenes británicos se encuentran en desventaja en el mercado profesional internacional por su falta de competencia en lenguas extranjeras.
- Los centros escolares no presentan una oferta de lenguas extranjeras suficientemente variada.
- La ausencia de motivación para aprender lenguas entre el alumnado de secundaria, favorecida por la pobre oferta y la falta de mensajes positivos externos.
- La escasez de profesorado de lenguas extranjeras con la cualificación suficiente.
- La falta de coherencia en la provisión de cursos de lenguas extranjeras para adultos.

Además podemos destacar:

- **La ausencia de una estrategia nacional para la enseñanza de idiomas en Educación Primaria** que resulta en una notable diferencia entre la oferta de lenguas extranjeras en los centros sostenidos con fondos públicos y en los privados. Los centros privados, en general, conceden una mayor importancia a la enseñanza de lenguas extranjeras y suelen afrontarla de manera mucho más sistemática.
- **El conocimiento de lenguas extranjeras no es necesario para ingresar en la universidad**. Solamente el 10% de los alumnos que prosiguen estudios de bachillerato, una vez obtenido el título de Secundaria GCSE [5], escogen estudiar una lengua extranjera, normalmente aquellos alumnos que desean finalmente especializarse en ellas.
- **La ausencia de un marco nacional para el reconocimiento y acreditación** de competencia en lenguas extranjeras, más allá de la titulación de educacion secundaria o bachillerato.

1.2.3. Situación actual de la enseñanza de idiomas en Inglaterra (a partir del curso 2003-2004)

En diciembre de 2002 el Ministerio de Educación de Inglaterra, DES, publicó el documento *Languages for all: Languages for Life*, que constituye la *National Languages Strategy*, es decir **la agenda del gobierno en política educativa de Lenguas Extranjeras para los próximos diez años**. Describe los pasos a seguir para mejorar la competencia lingüística del país en su conjunto y la estrategia prevista para motivar el interés por el aprendizaje de lenguas extranjeras a la vez que ampliar y enriqecer la oferta de formación existente, tanto dentro como fuera del ámbito escolar.

Los objetivos generales de la nueva Estrategia de Lenguas del Gobierno son los siguientes:

- **Mejorar la enseñanza y el aprendizaje de lenguas**. Se introducirá progresivamente la enseñanza de una lengua extranjera en primaria.
- **Introducir un sistema voluntario de reconocimiento** que complete el marco existente y que acredite la competencia en lengua extranjera.

[5] General Certificate for Secondary Education, GCSE (Certificado de Ecucación Secundaria)

ACTAS XLIII (AEPE). Carmen RIVERA GALICIA. La situación de la enseñanza del espa...
Centro Virtual Cervantes

- **Aumentar el número de estudiantes** de lenguas extranjeras en la enseñanza superior y en la formación permanente.
- Antes de 2010 todos los niños de 8 años en adelante tendrán la posibilidad de estudiar una lengua extranjera en sus colegios y de obtener un certificado que acredite su competencia.

Languages for all: Languages for Life Ministerio de Educación de Inglaterra, DfES Diciembre 2002	
Educación primaria	**Educación secundaria**
• *Key Stage 2* (8-10 años): el currículo debe incluir al menos uno de los idiomas de trabajo de la Unión Europea.	• *Key Stage 3* (11-14 años): es obligatorio cursar, al menos, una lengua extranjera. • *Key Stage 4* (16-18 años): desaparece la obligatoriedad de cursar una lengua extranjera.

- *Educación primaria*

Como podemos ver en el cuadro, la enseñanza de una lengua extranjera se convierte en obligatoria en la educación primaria, a partir de los ocho años. Los centros contratarán directamente profesorado especialista en lenguas extranjeras.

- *Educación secundaria*

Se mantendrá la oferta de al menos una lengua extranjera a lo largo del *Key Stage 3* (tramo 11-14). El objetivo de la etapa será mejorar la calidad de la enseñanza y ampliar las oportunidades de aprendizaje. En el *Key Stage 4* o Bachillerato (16-18 años) el aprendizaje de una lengua deja de ser obligatorio, si bien los centros habrán de garantizar, al menos, la oferta de lenguas extranjeras para todos aquellos alumnos interesados. Los centros deben explorar todas las opciones, incluyendo una oferta más variada, diversos contextos curriculares y la posibilidad de reforzar la enseñanza de idiomas a través de otras áreas del currículo o incorporado a enseñanzas relacionadas con el mundo laboral.

- *Enseñanza para Adultos y Educación Superior*

Los centros de adultos y de educación superior promoverán las ventajas aparejadas a la realización de cursos que contemplen como parte integrada o añadida el estudio de lenguas extranjeras. Se incrementarán las ayudas para la movilidad de los estudiantes a través de los Programas Sócrates y Erasmus.

- *Institutos Especialistas en Lenguas / Language Specialist Colleges*

Existen también en el Reino Unido un número de ***Institutos Especialistas (Specialist Colleges)*** en diferentes disciplinas como tecnología, arte, deportes, ciencias, matemáticas y lenguas extranjeras entre otras.

Los *Institutos Especialistas* prestan una atención especial al área de su especialización aunque han de cumplir todos los requisitos del currículo nacional y proporcionar una educación amplia y equilibrada a todos los alumnos. El Programa de *Institutos Especialistas* funciona en colaboración con patrocinadores del sector privado y con financiación adicional del Ministerio. Sus objetivos son:

- Promover una cultura educativa de carácter **internacional, tecnológica, emprendedora y profesional.**

ACTAS XLIII (AEPE). Carmen RIVERA GALICIA. La situación de la enseñanza del espa...
Centro Virtual Cervantes

- Prestar especial atención a la enseñanza de **lenguas extranjeras** y desarrollar **vínculos sólidos con centros extranjeros.**

Se quiere incrementar el número de ***Institutos Especialistas en Lenguas*** desde el 157 actual hasta, al menos, 200. Todos los *Institutos Especialistas en Lenguas* (*Language Specialist Colleges)* existentes ofrecen francés, alemán y español y aproximadamente la mitad ofrecen, además, japonés e italiano. Tanto los informes de los Servicios de Inspección del Ministerio (*OFSTED*) como los resultados de los alumnos en los exámenes externos certifican el éxito de esta experiencia.

Puntos fuertes de la estrategia:

1. **Lenguas Extranjeras** introducidas en horario escolar a los niños de 8 años antes del 2010

2. **Cada centro de primaria** tendrá un Coordinador de Lenguas antes del 2010

3. **Convenios de colaboración**. El documento recoge convenios y proyectos de colaboración con centros de varios países: España, Francia, Alemania, China y Rusia.

4. Profesorado nativo. Como parte de la estrategia para remodelar el profesorado de idiomas, se animará a aquellos hablantes nativos de otra lengua a trabajar como asistentes de los maestros en el *Key Stage 2*, tramo 8-11 años. Para ello se están diseñando cursos modulares de formación.

Se extenderán y revitalizarán los programas de Auxiliares de Conversación a partir de los programas ya existentes para secundaria.

Habrá oportunidades para que los estudiantes universitarios de lenguas puedan incluir, dentro de su programa de estudios, experiencia de trabajo en los colegios por la que podrán obtener créditos

Una nueva cualificación para enseñar lenguas extranjeras permitirá a hablantes nativos trabajar en las aulas

5. Acreditación

El Gobierno está actualmente trabajando para desarrollar un nuevo sistema voluntario de acreditación: la escala comenzará a un nivel de competencia básico para debutantes, bien alumnos de primaria, bien adultos, y llegará hasta más allá de la enseñanza reglada.
Se certificarán pequeños avances en los niveles más bajos como estrategia de refuerzo para motivar a los estudiantes.
La utilización de descriptores similares a los del Marco Común Europeo habrá de garantizar la credibilidad del sistema en todos los sectores. Igualmente, podrán ser registrados en el Portfolio Europeo de las Lenguas.

6. **Se anima a las empresas** a potenciar el aprendizaje de lenguas.

ACTAS XLIII (AEPE). Carmen RIVERA GALICIA. La situación de la enseñanza del espa...
Centro Virtual Cervantes

2. Situación de la enseñanza del español: comparación con otras lenguas en el sistema educativo británico[6].

Los datos corresponden al período1994-2007 para dar una idea lo más aproximada posible sobre la situación actual. Se hace también una comparación con las demás lenguas extranjeras por niveles educativos.

La complejidad y el alto grado de autonomía de la administración educativa en el Reino Unido, la ausencia de datos estadísticos oficiales para algunos niveles y centros analizados y la diversidad de fuentes consultadas han dificultado la elaboración del presente estudio.

Presencia del español en los distintos niveles educativos:

1. Educación primaria: no hay datos recopilados sistemáticamente hasta ahora ya que no es obligatoria la enseñanza de lenguas en este nivel educativo hasta 2010.

2. Educación secundaria obligatoria (exámenes de *GCSE*[7]. **Ver Figura 1**)

- Las matrículas de francés y alemán sufrieron grandes descensos en los últimos 6 años: del 41% y del 42% respectivamente. El último descenso anual desde 2006 a 2007 fue 10% para francés y 11% para alemán. Partiendo de una base más pequeña, las matrículas de español han aumentado en un 18% desde 2001. En el último año hemos visto un incremento del 3% para el español.

- El declive en las matrículas de lenguas empezó en 2002. En 2001 se alcanzó un pico máximo de matrículas en lenguas, desde entonces su número ha caído en un tercio (34%) hasta 340.700 en 2007. Una gran parte de esta disminución ha tenido lugar en los últimos 3 años. Desde 2004 a 2007 el total de matrículas de lenguas cayó en 140.700 (un 29%).

- Cabe señalar que, al mismo tiempo que disminuye el número de estudiantes que hacen lenguas, el porcentaje de alumnos que obtienen las notas más altas está aumentando: más de dos tercios de todos los estudiantes que hacen francés (66%), alemán (71%) y español (69%) obtuvieron una nota entre *A**y *C*[8] en 2007. Estos resultados se pueden comparar con un 63% para inglés, 57% para matemáticas y 67% para geografía.

- Las escuelas privadas y los colegios con mejores notas medias o alumnos de un nivel social más alto, normalmente tienen un mayor porcentaje de alumnos que cursan lenguas extranjeras que los colegios públicos.

---

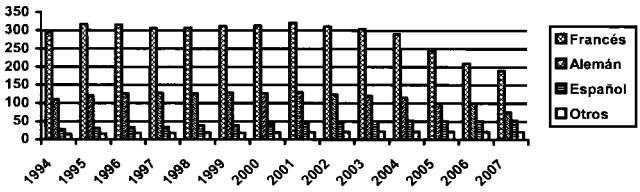
[6] La situación del español en el Reino Unido es complicada de analizar. La descentralización y autonomía de los centros dentro del sistema educativo británico hacen extraordinariamente difícil y lenta la recogida de los datos[6]. Por ello he utilizado principalmente datos y estadísticas publicados por diferentes instituciones: UCAS, CILT, DeFS, y la Consejería de Educación y Ciencia de la Embajada de España en Londres.

[7] General Certificate for Secondary Education, GCSE (Certificado de Ecucación Secundaria)

[8] La nota *A** es equivalente a un diez en el sistema español y la nota *C* es equivalente a un 6 en el sistema español.

ACTAS XLIII (AEPE). Carmen RIVERA GALICIA. La situación de la enseñanza del espa...
Centro Virtual Cervantes

Figura 1: Matrículas en GCSE en francés, alemán y español (1994-2007)[9]



3. Cursos de bachillerato (**ver figura 2**)

- El número total de matrículas para estudiar lenguas extranjeras en este nivel educativo (16-18 años) en Inglaterra ha ido disminuyendo en los últimos 10 años. La figura 2 muestra que las matrículas en francés y alemán han experimentado descensos grandes del 47% y el 44% respectivamente desde 1996 hasta 2005. El descenso fue bastante rápido y pronunciado a finales de los 90 y se ha ralentizado desde 2002. Un cambio drástico en 2006 dio lugar a los primeros indicios de estabilidad para el francés y de aumento para alemán en una década (+2% y +7.5% respectivamente, en los dos últimos años).

- Las matrículas de español para este nivel no han sufrido de la misma manera. El número de matrículas ha subido despacio, partiendo de una base menor, con un aumento generalizado del 34% en los últimos 12 años. El número total de matrículas de español (5.502) casi se ha nivelado con el número total de matrículas de alemán (5.631), como consecuencia de las disminuciones en los números de alemán.

Idiomas ofrecidos en los colegios en enseñanza secundaria obligatoria y bachillerato:

- En colegios públicos: el francés se ofrece en prácticamente todos los colegios (99%), seguido del español (69%) y después el alemán (67%). Un 15% ofrece italiano y mandarín se oferta en casi uno de cada 10 colegios. Estas dos últimas lenguas se enseñan de manera extracurricular.

- Los colegios privados ofrecen una amplia variedad de lenguas. El francés se oferta en prácticamente todos los colegios privados, o *independientes*, (98%) seguido del español (88%) y después el alemán (84%). También se oferta el mandarín, italiano, ruso y japonés normalmente como asignaturas extracurriculares.

[9] Número de matrículas de *GCSE* en lenguas extranjeras por año

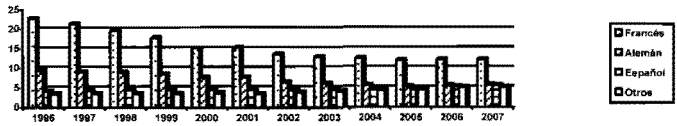
	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Francés	295.211	316.847	315.746	306.055	307.293	311.384	313.146
Alemán	110.446	121.259	126.233	127.511	127.374	129.765	127.437
Español	28.005	31.314	33.814	34.454	38.811	39.524	42.288
Otros	14.686	16.258	17.423	17.791	18.207	18.779	19.423

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Francés	321.207	311.847	304.472	289.708	244.801	209.801	189.403
Alemán	130.627	124.717	120.659	116.345	99.201	99.202	75.701
Español	45.629	48.444	51.299	53.538	52.102	52.105	53.706
Otros	20.317	20.641	21.508	21.783	21.604	21.502	21.908

ACTAS XLIII (AEPE). Carmen RIVERA GALICIA. La situación de la enseñanza del espa...
Centro Virtual Cervantes

- Durante el año 2007 se ha observado que el rápido declive en números de alumnos de lenguas extranjeras en el bachilleratose está ralentizando. Tanto el francés como el alemán han sufrido seriamente los efectos de este declive. No así el español, que continua viendo incrementado el número de alumnos.

Figura 2: Tendencias en números de matrículas de francés, alemán y español en el nivel de educación inglés equivalente a bachillerato, 1996-2007[10]



4. Enseñanza universitaria

- El número de estudiantes de español y portugués ha aumentado de manera constante en los 8 años pasados. El español ha aumentado un 16% entre 1996 y 2006. El chino y el japonés han aumentado en los años recientes, desde 2002/3. Sin embargo, en el año 2006, el español sufrió una disminución de números de matrículas.
- El español es la segunda lengua extranjera en la enseñanza superior, solamente por detrás del francés, sobrepasa al alemán y a otros idiomas.
- El número de estudiantes de italiano ha disminuido de manera constante en los 8 años anteriores. El declive pronunciado del francés y alemán de finales de los 90, un 32% y un 33% respectivamente desde 1997 a 2003, se ha frenado en los años más recientes.
- Recientemente ha aumentado el número de estudiantes matriculados en carreras universitarias especializadas en lenguas extranjeras o donde la lengua se estudia junto a otras disciplina: los números de francés han subido en un 14%, el alemán otro 14% y el español un 4% hasta 355 matriculados. (Hay que señalar que ha habido un 5.5% de incremento general en todas las asignaturas en el número de estudiantes)
- Las lenguas continúan en una situación vulnerable, a pesar de ser estratégicamente importantes para el país. Se esperaba un declive en el número de estudiantes entre 2003 y 2007, aunque no ha sido tan grande como se esperaba. Además del ascenso del español, el chino y el ruso también ofrecen grandes esperanzas, aunque es un pobre consuelo frente al gran declive del francés y el alemán.
- Los próximos cinco años son difíciles de predecir. Las tendencias anteriores no son siempre un indicador de futuro fiable.

5. Enseñanza adultos.

- El número de adultos que están aprendiendo idiomas continúa en declive.

[10] Número de matrículas de *A Level*, bachillerato, en lenguas extranjeras por año

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
F	22.718	21.364	19.629	17.774	15.241	15.393	13.599	12.904	12.481	11.963	12.182	12.173
A	9.306	8.984	8.903	8.527	7.581	7.607	6.367	6.068	5.643	5.238	5.526	5.631
E	4.095	4.328	4.499	4.641	4.516	4.501	4.431	4.504	4.651	4.931	5.198	5.502
O	3.435	3.473	3.457	3.499	3.661	3.409	3.861	3.999	4.279	4.534	5.032	5.113

F= Francés; **A**=Alemán; **E**= Español; **O**= Otros

ACTAS XLIII (AEPE). Carmen RIVERA GALICIA. La situación de la enseñanza del espa...
Centro Virtual Cervantes

- El número de estudiantes de español sigue creciendo. El español es la segunda lengua extranjera en la enseñanza reglada de adultos, pero está muy cerca de convertirse en la primera.
- Las clases de idiomas extranjeros tienen problemas de financiación, sin embargo la demanda por el aprendizaje de lenguas extranjeras sigue fuerte.
- Se aprende idiomas de forma innovadora, hay aprendizaje e intercambios en línea con Francia, España y Alemania para dar oportunidad a los adultos de practicar idiomas y desarrollar amistades. Las nuevas tecnologías dan lugar a nuevas ideas: creación de podcasts semanales en español en algunas instituciones.

Conclusión

Para concluir, y a modo de resumen, se puede decir que hay razones para el optimismo:

- los resultados corroboran el hecho de que en los últimos años el español está cobrando una importancia creciente entre las lenguas extranjeras estudiadas en el Reino Unido en detrimento de la enseñanza de lenguas tradicionales de este sistema educativo: francés y alemán.
- la tendencia de la demanda de español en Inglatera presenta un ritmo creciente desde el curso *1994-1995*, siendo más fuerte en la enseñanza superior y en la enseñanza reglada de adultos y, dentro de la secundaria, en los centros privados.
- en los pocos casos en los que hay descenso en la demanda, este no es homogéneo, ni por niveles, ni dentro de una misma area geográfica. Allí donde existe tal descenso se debe, principalmente, a dificultades para encontrar profesorado de español.

Y para terminar, me gustaría comentar un anuncio publicitario de una conocidísima marca de prendas deportivas que se puede ver en la televisión en el Reino Unido estos días: en él se puede ver al jugador de la selección española de fútbol y del equipo de fútbol de Liverpool Fernando Torres, paseando por las calles de la ciudad de Liverpool mientras aparecen escenas de una clase de lengua española donde los alumnos nativos aprenden frases en español para comunicarse con Torres o animarle en los partidos. Es un anuncio de tipo comercial y no institucional y representa la actitud cambiante de la sociedad inglesa hacia los idiomas extranjeros, actitud que se va reflejando en una mayor motivación de los británicos por el aprendizaje de lenguas extranjeras y que permite encarar el futuro del aprendizaje y la enseñanza de lenguas extranjeras en Gran Bretaña con algo más de optimismo de lo que se ha hecho en el pasado.

Bibliografía consultada

- *Situación de la enseñanza del español como segunda lengua en el Reino Unido.* Embajada de España en Londres. Consejería de Educación y Ciencia (Dic. 2000)
- *Estrategia nacional de lenguas para Inglaterra.* Ministerio de Educación y Destrezas del Reino Unido.
- *Documentos de Contraste Internacional* . Embajada de España. Consejería de Educación en Reino Unido e Irlanda (Enero 2003)
- http://www.mepsyd.es/exterior/uk/es/home/index.shtml
- http://www.cilt.org.uk/research/statistics/index.htm
- http://www.dfes.gov.uk/
- http://www.ucas.ac.uk/

ACTAS XLIII (AEPE). Carmen RIVERA GALICIA. La situación de la enseñanza del espa...
Centro Virtual Cervantes